

Language Academy of Sacramento
Covid 19 Process and Procedures
Academia de Idiomas de Sacramento
Procesos y procedimientos de Covid 19

Fall 2021-Parent Association Meeting, Special Meeting
otoño 2021 - Junta de la Asociación de padres, Reunión especial

AGENDA

1. Data Update / *Actualización de datos*
 - a. Sacramento County / *Condado de Sacramento*
 - b. LAS
2. Process & Communication / *Proceso y comunicación*
 - a. Confirmed Positive / *Positivo confirmado*
 - b. Potential Exposure / *Exposición posible*
3. Mitigation Measures / *Medidas de mitigación*

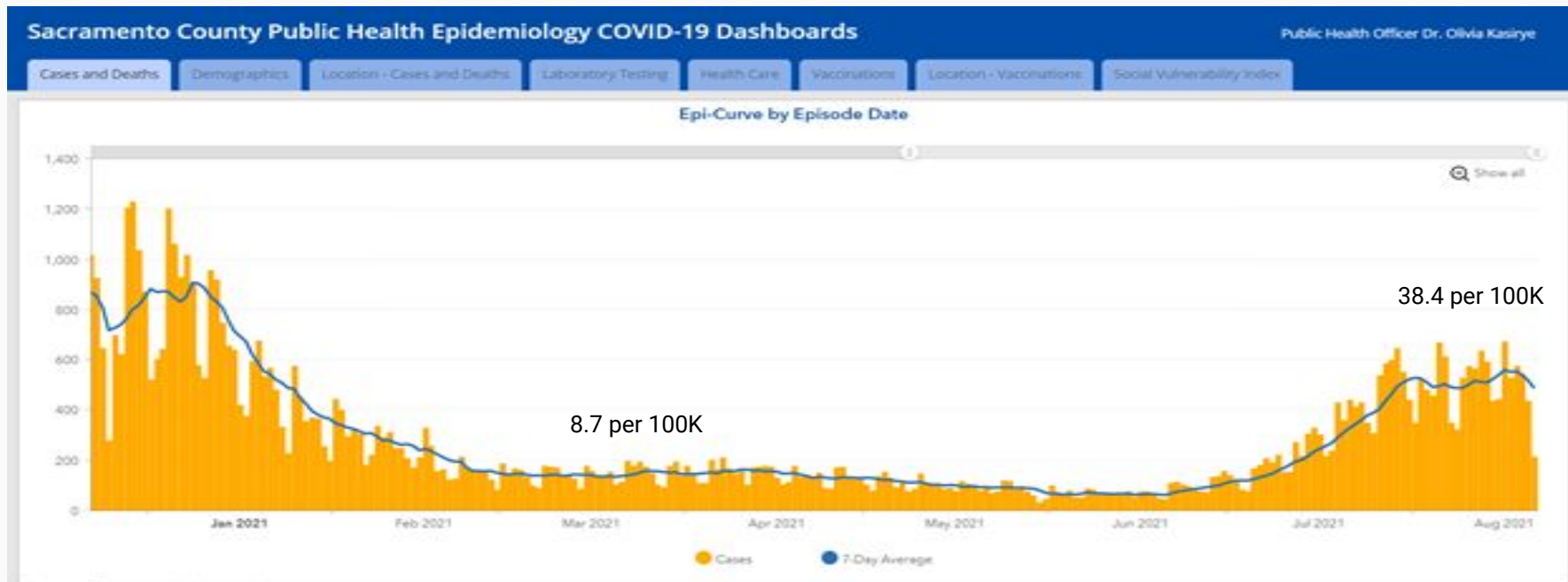
Data Update

Actualización de datos

What we know as of today / *Lo que sabemos hasta la fecha*

COVID-19 Cases are on the rise in Sacramento County

Están aumentando los casos de COVID-19 en el condado de Sacramento



What we know as of today / *Lo que sabemos hasta la fecha*

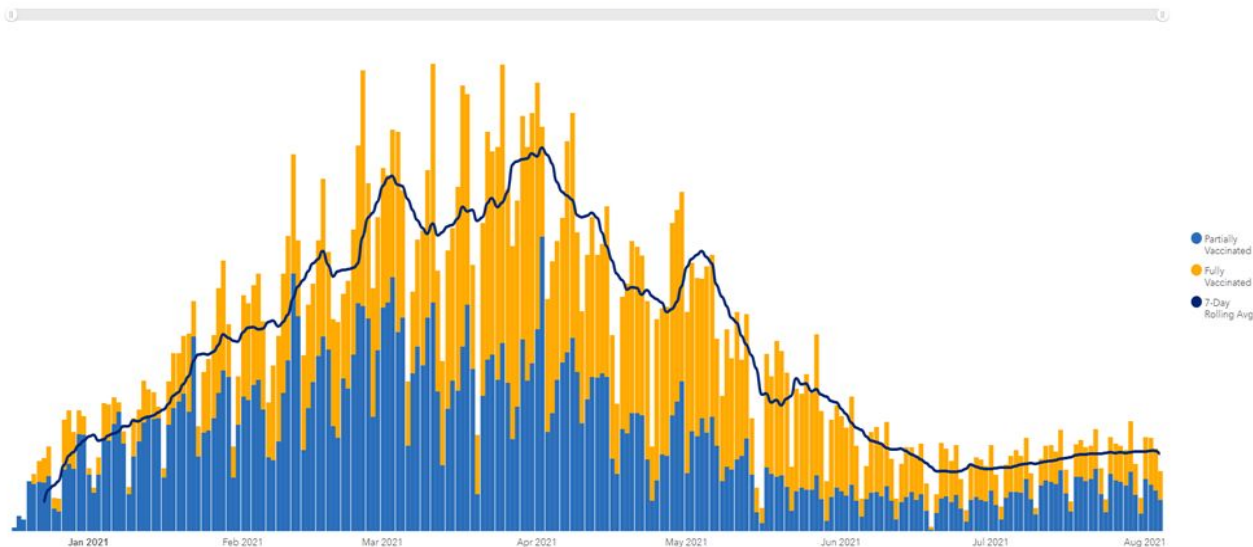
The number of eligible 12yrs+ individuals receiving the COVID-19 vaccine has slowed down significantly / *El número de personas mayores de 12 años que reciben la vacuna COVID-19 ha disminuido considerablemente*

Sacramento County Public Health Epidemiology COVID-19 Dashboards

Public Health Officer Dr. Olivia Kasirye

Cases and Deaths Demographics Location - Cases and Deaths Laboratory Testing Health Care Vaccinations Location - Vaccinations Social Vulnerability Index

Vaccination Status by Date Administered



Full vaccinations by City

Citrus Heights

Full Vaccinations - 38,522
Population fully vaccinated - 44.00%

Elk Grove

Full Vaccinations - 112,686
Population fully vaccinated - 63.00%

Folsom

Full Vaccinations - 46,045
Population fully vaccinated - 56.00%

Galt

Full Vaccinations - 13,976
Population fully vaccinated - 54.00%

Isleton

Full Vaccinations - 965
Population fully vaccinated - %

Rancho Cordova

Full Vaccinations - 31,160
Population fully vaccinated - 39.00%

Sacramento

Full Vaccinations - 423,012
Population fully vaccinated - 82.00%

Unincorporated Area

Full Vaccinations - 138,794
Population fully vaccinated - 24.00%

LAS POSITIVITY Rate

Tasa de CASOS POSITIVOS en LAS

<p>Current Number of POSITIVE Cases(Staff) Número actual de casos POSITIVOS (personal)</p> <p>Week of / Semana de XX/XX/XXXX</p>	<p>Current Number of POSITIVE Cases (Students) Número actual de Casos POSITIVOS (estudiantes)</p> <p>Week of / Semana de XX/XX/XXXX</p>	<p>Total Number of POSITIVE cases to date Número total de casos POSITIVOS hasta la fecha</p> <p>(XX/XX/XXXX to present / al presente)</p>	<p>Percentage of POSITIVE cases to date Porcentaje de casos POSITIVOS hasta la fecha</p> <p>(XX/XX/XXXX to present / al presente)</p>
<p>X</p>	<p>X</p>	<p>X</p>	<p>.XXX%</p>

Positivity Rates will be update weekly / Las tasas de casos positivos se actualizarán semanalmente

Process & Communication

Proceso y comunicación

What is the process when a **POSITIVE** student case is reported to the school?

A **positive** case is a student who has been tested via *an antigen (rapid) test and followed up with a PCR to confirm a positive result.*

Office Staff will inform de León, Morales or Covid-Lead, who will then:

- **Contact parents of positive student** to gather additional essential information and begin the contact tracing process.
- **Review** classroom and lunchroom **seating charts** to determine **potential exposure.**
- **Review** class rosters to determine if student is receiving **SPED services or is enrolled in ASES or other extracurricular activities.**

¿Cuál es el proceso cuando se informa a la escuela un caso de un estudiante **POSITIVO**?

Un caso **positivo** es un estudiante que ha sido evaluado mediante una prueba de antígeno (prueba rápida) y seguido de una **prueba PCR para confirmar** un resultado positivo.

El personal de la oficina informará a de León, Morales o al responsable de Covid, quienes se encargaran de:

- **Ponerse en contacto con los padres** del alumno positivo para juntar información adicional esencial e iniciar el proceso de rastreo de contactos.
- Revisar **la asignación de asientos de los salones y la cafetería** para determinar la posible exposición.
- Revisar las **listas de clases para determinar si el estudiante está recibiendo servicios** de Educación especial o está inscrito en ASES u otras actividades extracurriculares.

What is the process when a **POSITIVE** case is reported to the school? LAS administration will: (cont)

- Follow the Sacramento Department of Health Decision Forest to determine if student should be placed on full quarantine vs. modified quarantine.

COVID-19 Symptom & Quarantine Decision Forest for K-12 Schools

- Contact parents/staff of exposed students to inform them of the situation and next steps (Note: To protect student privacy and possible misinformation, consider LAS administration phone call as the **official statement** regarding a situation. *As a parent, avoid engaging conversations about particular students and possible medical conditions with other families in your child's class.*)
- Report positive case, potential exposures, mitigation measures, and process taken to the California Department of Health (CDPH) and the Sacramento County Department of Public Health (SCPH)
- Distribute Student Quarantine letters, send message school-wide (beginning 9/7/21) and update LAS dashboard [LAS COVID Dashboard](#)

¿Cuál es el proceso cuando se informa a la escuela un caso de un estudiante **POSITIVO**? (cont)

- Siga el Bosque de Decisiones del Departamento de Salud de Sacramento para determinar si el estudiante debe ser puesto en cuarentena total o en cuarentena modificada.

COVID-19 Bosque de decisiones sobre síntomas y cuarentena para escuelas K-12

- Ponerse en contacto con los padres/personal de los alumnos expuestos para informarles de la situación y de los próximos pasos
- Informar de los casos positivos, de las posibles exposiciones, de las medidas de mitigación y del proceso seguido al Departamento de Salud de California (CDPH) y al Departamento de Salud Pública del Condado de Sacramento (SCPH)
- Distribuir las cartas de Cuarentena Estudiantil, enviar mensaje a toda la escuela (a partir del 9/7/21) y actualizar el tablero de COVID de LAS

Full Quarantine vs. Modified Quarantine

FULL QUARANTINE:

An unvaccinated student who was less than 6 feet in distance for more than 15 minutes **without** a mask.

- Student must quarantine for 10 days even if the student is asymptomatic
- Asymptomatic students may test in day 5, if negative result is obtained then student may return on/after day 7.

Example:

Student exposed:

8/26/21

Test on Day 5:

8/31/21*

Student may return to school after day 7:

9/3/2021

**must have a negative test result*

MODIFIED QUARANTINE

An unvaccinated/vaccinated student who was less than 6 feet in distance for more than 15 minutes **with** a mask who is asymptomatic;

- Continue to appropriately mask, as required;
- Undergo at least twice weekly testing (at LAS*) during the 10-day quarantine; and
- Continue to quarantine for all extracurricular activities at school, including sports, and activities within the community setting.

**Testing will be coordinated with teachers.*

Cuarentena total vs. Cuarentena modificada

Cuarentena total:

Un estudiante no vacunado que estuvo a menos de 6 pies de distancia durante más de 15 minutos **sin** mascarilla.

- El estudiante debe estar en cuarentena durante 10 días aunque esté asintomático
- Los estudiantes asintomáticos pueden hacer la prueba en el día 5, si se obtiene un resultado negativo, el estudiante puede regresar en/después del día 7.

Ejemplo:

Estudiante expuesto: 8/26/21
Prueba en día 5: 8/31/21*
Estudiante puede volver a la escuela después del día 7: 9/3/2021

**debe tener un resultado negativo en la prueba*

CUARENTENA MODIFICADA

Un estudiante no vacunado/vacunado que estuvo a menos de 6 pies de distancia durante más de 15 minutos **con** una máscara que es asintomática;

- Continúe usando máscara adecuadamente, según sea necesario;
- Someterse a pruebas al menos dos veces por semana (en LAS*) durante los 10 días de cuarentena; y
- Continuar con la cuarentena para todas las actividades extracurriculares en la escuela, incluyendo los deportes, y las actividades dentro del entorno comunitario.

**Las pruebas se coordinarán con los maestros.*

School-Wide Message to Parents

At The Language Academy of Sacramento (LAS), the health and safety of our students and staff is our top priority. This message is to inform you that a student or staff member has tested positive for COVID-19. It is our responsibility as a school to keep this individual confidential.

Following the Sacramento Department of Public Health protocols, when an individual has confirmed a positive result, we will implement the contact tracing process. Within this process, **everyone that may have been impacted would be contacted by school administration or a designee ONLY. Consider any information that does not come from a LAS administration/designee as NOT official and may inadvertently cause harm to other LAS student(s) and infringe on their rights to privacy.**

We thank you for your patience as we strive to maintain strong communication with families about our safety protocols, including processes for contact tracing at LAS.

As always, please remember to follow all protocols as well as reminding your students to follow all mitigation processes in place for the safety of our LAS community. If you have any questions, please do not hesitate to contact us with any questions.

Mensaje escolar a los padres

En la Academia de Idiomas de Sacramento (LAS), la salud y la seguridad de nuestros estudiantes y personal es nuestra máxima prioridad. Este mensaje es para informarle que un estudiante o miembro del personal ha dado positivo en la prueba de COVID-19. Es nuestra responsabilidad como escuela mantener la confidencialidad de este individuo.

Siguiendo los protocolos del Departamento de Salud Pública de Sacramento, cuando un individuo haya confirmado un resultado positivo, implementaremos el proceso de rastreo de contactos. Dentro de este proceso, **todas las personas que puedan haber sido afectadas serán contactadas por la administración de la escuela o una persona designada**. En todos los casos, es nuestra responsabilidad mantener la confidencialidad de la información individual.

Les agradecemos su paciencia mientras nos esforzamos por mantener una fuerte comunicación con las familias acerca de nuestros protocolos de seguridad, incluyendo los procesos de rastreo de contactos en LAS.

Como siempre, por favor, recuerde seguir todos los protocolos, así como recordar a sus estudiantes que sigan todos los procesos de mitigación establecidos para la seguridad de nuestra comunidad de LAS. Si tiene alguna pregunta, por favor no dude en ponerse en contacto con nosotros con cualquier pregunta.

Full Quarantine Letter to Parents

Dear Parents/Guardians and Staff,

At The Language Academy of Sacramento (LAS), the health and safety of our students and staff is our top priority. This letter is to inform you that a student in your child's cohort at the LAS has tested positive for COVID-19. Your child's potential exposure happened within 6 feet for more than 15 minutes without a mask during the lunch break. The last date of known exposure to the classroom cohort was [Date]. It is the responsibility of the school to keep the name of this individual confidential.

You may be contacted by Sacramento County Public Health (SCPH) as part of the County's contract tracing program. **In the meantime, SCPH advises that your child quarantine for 10 days at home, even if they are asymptomatic. Your student child may return to campus on [Date].**

Your child may return to campus and end quarantine after Day 7 if a negative test (PCR or antigen test) result is collected after Day 5 post-exposure. We will work with you to schedule testing for your child on our campus or at a participating testing clinic. You may also work with your healthcare provider to schedule testing as soon as possible. Be sure to let the provider know that you or your child has had a direct exposure through this classroom cohort.

Everyone that may have been impacted (contact tracing) has already been contacted by school administration.

As always, please remember to follow all protocols for your safety and the safety of others. If you have any questions, please do not hesitate to contact us with any questions.

Carta de cuarentena completa a los padres

Estimados padres / tutores y personal,

En la Academia de Idiomas de Sacramento (LAS), la salud y seguridad de nuestros estudiantes y personal es nuestra principal prioridad. Esta carta es para informarle que un estudiante del grupo de su hijo en LAS ha dado positivo por COVID-19. La exposición potencial de su hijo ocurrió dentro de 6 pies durante más de 15 minutos sin una máscara durante el descanso para el almuerzo. La última fecha de exposición conocida del salón fue [Fecha]. Es responsabilidad de la escuela mantener confidencial el nombre de esta persona.

Es posible que la Salud Pública del Condado de Sacramento (SCPH) se ponga en contacto con usted como parte del programa de rastreo de contactos del Condado. **Mientras tanto, el SCPH aconseja que su hijo esté en cuarentena durante 10 días en casa, aunque sea asintomático. Su hijo estudiante puede regresar al plantel el [Fecha].**

Su hijo puede regresar al plantel y terminar la cuarentena después del séptimo día si el resultado de la prueba (PCR o prueba de antígeno) es negativo después del quinto día después de la exposición. Trabajaremos con usted para programar las pruebas para su hijo en nuestro plantel o en una clínica de pruebas participante. También puede trabajar con su proveedor de atención médica para programar las pruebas lo antes posible. Asegúrese de informar al proveedor de que usted o su hijo han tenido una exposición directa a través de este grupo de clases.

La administración de la escuela ya se ha puesto en contacto con todas las personas que pueden haber sido afectadas (rastreo de contactos).

Como siempre, recuerde seguir todos los protocolos para su seguridad y la de los demás. Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerte en contacto con nosotros con cualquier pregunta.

Modified Quarantine Letter to Parents

Dear Parents/Guardians and Staff,

The health and safety of our students and staff are our top priority. This letter is to inform you that a student in your child's cohort at the Language Academy of Sacramento has tested positive for COVID-19. Your child's potential exposure happened more than 6 feet for more than 15 minutes with a mask during class. The last date of known exposure to the classroom cohort was [Date]. It is the responsibility of the school to keep the name of this individual confidential.

Since your child and the person they were in contact with were both wearing masks, your child is eligible to participate in modified quarantine. **Modified quarantine means your child must stay home except to attend school; in addition your student may not participate in extracurricular activities, including sports; AND they must participate in COVID-19 testing twice per week for 10 days [DATE].**

We will work with you to schedule testing for your child on our campus or at a participating testing clinic. You may also work with your healthcare provider to schedule testing as soon as possible. Be sure to let the provider know that you or your child has had a direct exposure through this classroom cohort.

If your child is unable or unwilling to complete the testing requirements of modified quarantine, they will be subject to full quarantine and will need to stay home until [Date].

Quarantine periods can be shortened with a negative COVID-19 test. If your child tests negative for COVID-19 on a sample collected on or after [Date], they may return to school without restrictions after [Date].

Everyone that may have been impacted (contact tracing) has already been contacted by school administration.

As always, please remember to follow all protocols for your safety and the safety of others. If you have any questions, please do not hesitate to contact us.

Carta de cuarentena modificada a los padres

Estimados padres/tutores y personal,

Esta carta es para informarle de que un estudiante en el grupo de su hijo en la Academia de Idiomas de Sacramento ha dado positivo de COVID-19. La exposición potencial de su hijo ocurrió a más de 6 pies durante más de 15 minutos con una máscara durante la clase. La última fecha de exposición conocida al grupo de la clase fue [Fecha]. Es la responsabilidad de la escuela de mantener el nombre de este individuo confidencial.

Dado que su hijo y la persona con la que estuvo en contacto llevaban máscaras, su hijo es elegible para participar en la cuarentena modificada. **La cuarentena modificada significa que su hijo debe permanecer en casa, excepto para asistir a la escuela; además, su hijo no puede participar en actividades extracurriculares, incluidos los deportes; Y debe participar en las pruebas COVID-19 dos veces por semana durante 10 días [FECHA].**

Trabajaremos con usted para programar las pruebas para su hijo en nuestro plantel o en una clínica de pruebas participante. También puede trabajar con su proveedor de atención médica para programar las pruebas lo antes posible. Asegúrese de informar al proveedor de que usted o su hijo han tenido una exposición directa a través de este grupo de clases.

Si su hijo no puede o no quiere completar los requisitos de las pruebas de la cuarentena modificada, estará sujeto a la cuarentena completa y deberá permanecer en casa hasta el [Fecha].

Los periodos de cuarentena pueden acortarse con una prueba de COVID-19 negativa. Si su hijo da negativo en la prueba de COVID-19 en una muestra recogida en o después de [Fecha], puede volver a la escuela sin restricciones después de [Fecha].

La administración de la escuela ya se ha puesto en contacto con todas las personas que pueden haber sido afectadas (rastreo de contactos).

Como siempre, recuerde seguir todos los protocolos para su seguridad y la de los demás. Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

What is the process when an **EXPOSED** student case is reported to the school?

A student who was EXPOSED to a positive family member **who lives in the same household**

Parent will inform office. Office Staff will inform de León, Morales or Covid-Lead (CL). Admin or CL will then:

- Contact parents of positive student to gather additional essential information and begin the contact tracing process.
- Student would be placed on full 10-day quarantine
- Student and remaining family members should test for COVID-19
- Student is not eligible for modified quarantine

A student who was EXPOSED to a positive person **that does not live in the same household**

Parent will inform office. Office Staff will inform de León, Morales or Covid-Lead (CL). Admin or CL will then:

- Contact parents of positive student to gather additional essential information and begin the contact tracing process.
- Student would be placed on full 10-day quarantine from the exposees date of positive result or symptom onset
- Student and family members should test for COVID-19
- Asymptomatic student is eligible modified quarantine
 - Students may test in day 5, if negative result is obtained then student may return on/after day 7.

¿Cuál es el proceso cuando se comunica a la escuela un caso de estudiante **EXPUESTO**?

Un estudiante que fue EXPUESTO a un miembro positivo de la familia **que vive en el mismo hogar**

Los padres informarán a la oficina. El personal de la oficina informará a de León, Morales o coordinador de Covid (CL).
Administración o CL entonces:

- Póngase en contacto con los padres del alumno positivo para juntar información adicional esencial e iniciar el proceso de rastreo de contactos.
- El estudiante sería puesto en cuarentena completa de 10 días
- El estudiante y el resto de los miembros de la familia deben realizar la prueba de COVID-19
- El estudiante no califica para la cuarentena modificada

Un estudiante que fue EXPUESTO a una persona positiva **que no vive en el mismo hogar**

Los padres informarán a la oficina. El personal de la oficina informará a de León, Morales o coordinador de Covid (CL). Administración o CL entonces:

- Póngase en contacto con los padres del alumno positivo para juntar información adicional esencial e iniciar el proceso de rastreo de contactos.
- El estudiante será puesto en cuarentena durante 10 días a partir de la fecha del resultado positivo o de la aparición de los síntomas.
- El estudiante y los miembros de su familia deben hacerse la prueba de COVID-19
- El estudiante asintomático es elegible para la cuarentena modificada
 - Los estudiantes pueden hacerse la prueba en el día 5, si se obtiene un resultado negativo, el estudiante puede regresar en/después del día 7.

Student Privacy - FERPA and HIPAA

- FERPA stands for the Family Educational Rights and Privacy Act which governs educational records.
- HIPAA stands for Health Insurance Portability and Accountability Act which governs medical records.
- Per SCPH, student COVID-19 status is covered under HIPAA regulations. While schools can disclose that “a student” has tested positive for COVID-19, **a school or its employees can not release information that could directly or indirectly identify said student.**

Example

Don't: Share that a sixth-grade student on the varsity basketball team tested positive for COVID-19 because it is common knowledge that Tina is the only sixth-grade varsity basketball player.

Do: Feel free to share that a student on the basketball team or a student who attended the most recent basketball game tested positive for COVID-19.

Privacidad estudiantil - FERPA y HIPAA

- FERPA es la Ley de Derechos Equitativos y Privacidad de la Familia que regula los registros educativos.
- HIPAA es la Ley de Portabilidad y Contabilidad de Seguros de Salud que regula los registros médicos.
- Según el SCPH, el estado de COVID-19 del estudiante está cubierto por las regulaciones de HIPAA. Aunque las escuelas pueden revelar que "un estudiante" ha dado positivo en la prueba de COVID-19, **una escuela o sus empleados no pueden divulgar información que pueda identificar directa o indirectamente a dicho estudiante.**

Ejemplo

No: Comparta que una alumna de sexto grado del equipo universitario de baloncesto dio positivo en COVID-19 porque es de conocimiento público que Tina es la única jugadora de baloncesto de sexto grado del equipo universitario.

Si: Siéntase libre de compartir que un estudiante del equipo de baloncesto o un estudiante que asistió al partido de baloncesto más reciente dio positivo en COVID-19.

Independent Study

Long Term Independent Study Basics

- Available to students that have a documented medical exemption
- Meeting is established between family, teacher and leadership
- If student has an IEP, a meeting must be convened
- A master agreement must be established and can extend up to a year (2021-2022 only)

Short Term Independent Study

- Traditional short term independent study that student have participated in the past (families should request 2-3 weeks in advance)

Quarantine Learning Time

- Available to students that are required to quarantine (up to 15 days)

Estudio independiente

Fundamentos del estudio independiente de larga duración

- Disponible para los estudiantes que tienen una exención médica documentada
- Se establece una reunión entre la familia, el maestro y la dirección
- Si el estudiante tiene un IEP, se debe convocar una reunión
- Debe establecerse un acuerdo que puede prolongarse hasta un año (sólo en 2021-2022)

Estudio independiente de corta duración

- Estudio independiente tradicional de corta duración en el que los estudiantes han participado en el pasado (las familias deben solicitarlo con 2-3 semanas de antelación)

Tiempo de aprendizaje en cuarentena

- Disponible para los estudiantes que deban hacer la cuarentena (hasta 15 días)

Mitigation Measures

Medidas de mitigación

Important Mitigation Reminders

PRESCREENING AND SYMPTOMS

- Staff is REQUIRED to check in via TrueCare each day BEFORE entering to campus
- Parents remember to prescreen your student before arriving to campus. Please do not send symptomatic students to school. We will send them home.
- Student (and Staff) should remain home:
 - At least 24 hours have passed since resolution of fever without the use of fever-reducing medications; **AND**
 - Other symptoms have improved; **AND/OR**
 - They have a negative test for COVID-19; **OR**
 - A healthcare provider has provided documentation that the symptoms are typical of their underlying chronic condition (e.g., allergies or asthma) OR a healthcare provider has confirmed an alternative named diagnosis (e.g., Streptococcal pharyngitis, Coxsackie virus), **OR**
 - at least 10 days have passed since symptom onset.

Recordatorios importantes de mitigación

EVALUACIÓN PREVIA Y SÍNTOMAS

- El personal está **REQUERIDO** a registrarse a través de TrueCare cada día **ANTES** de entrar al plantel
- **Padres, recuerdan que deben examinar a sus hijos antes de que lleguen a la escuela. Por favor, no envíen a los estudiantes sintomáticos a la escuela. Los enviaremos a casa.**
- Los estudiantes (y el personal) deben permanecer en casa:
 - Han pasado al menos 24 horas desde la resolución de la fiebre sin el uso de medicamentos; y
 - Otros síntomas han mejorado; **Y**
 - Tienen una prueba negativa para COVID-19; **O**
 - Un proveedor de atención médica ha documentado que los síntomas son típicos de su enfermedad crónica subyacente (por ejemplo, alergias o asma) **O** un proveedor de atención médica ha confirmado un diagnóstico alternativo con nombre (por ejemplo, faringitis estreptocócica, virus Coxsackie), **O** han pasado al menos 10 días desde el inicio de los síntomas.

Important Mitigation Reminders

MASKS

Must be worn at all times unless you are working alone or outside and can be 6 feet apart

- We need to let our kids be kids, however please remind our students to:
 - Wear their mask properly, especially when indoors.
 - Ensure that their masks are clean and cover their nose and mouth properly
 - Ask them to consider lower contact and lower exertion games, especially important for modified quarantine students.
- Masks are available at drop off for students who may have forgotten to bring one, however, help us reduce waste by encouraging your student to bring reusable masks.

Recordatorios importantes de mitigación

MASCARILLAS

Debe llevarse en todo momento, a menos que esté solo o afuera, y puede estar a 6 pies de distancia

- Tenemos que dejar que nuestros niños sean niños, sin embargo, por favor, recuerde a nuestros estudiantes:
 - Llevar correctamente la mascarilla, sobre todo cuando está adentro.
 - Asegurarse de que las mascarillas están limpias y que cubren bien la nariz y la boca
 - Pídeles que consideren los juegos de menos contacto y menos esfuerzo, especialmente importantes para los estudiantes en cuarentena modificada.
- Las mascarillas están disponibles en el momento de la entrega para los estudiantes que hayan olvidado traer una, sin embargo, ayúdenos a reducir el desperdicio animando a su estudiante a traer mascarillas reusables.

Important Mitigation Reminders

HAND HYGIENE

- Student should be sanitizing or washing their hands.
 - as they enter the classroom,
 - after recess (morning and afternoon), and
 - before eating lunch
- Bathrooms are checked multiple times a day and are equipped with soap and paper towels.
 - If a student alerts you to a lack of soap or paper towels, please inform office staff so it can get replaced as soon as possible.
- Remind students to be respectful of school resources and to not waste them needlessly.

Recordatorios importantes de mitigación

HIGIENE DE LAS MANOS

- Los alumnos deben desinfectarse o lavarse las manos.
 - al entrar al salón,
 - después del recreo (mañana y tarde), y
 - antes de comer
- Los baños se revisan varias veces al día y están equipados con jabón y toallas de papel.
 - Si un alumno le avisa de la falta de jabón o de toallas de papel, comuníquelo al personal de la oficina para que lo reponga lo antes posible.
- Recuerde a los alumnos que deben ser respetuosos con los recursos de la escuela y no malgastarlos innecesariamente.

Important Mitigation Reminders

PHYSICAL DISTANCING

- Teachers maintain stable cohorting by assigning seating in:
 - Classrooms
 - Lunch tables
 - Other activities
- Seating charts are updated regularly and maintained in a centralized school location.
- Minimum of three (3) feet between students (chair to chair) are maintained in the classroom

Recordatorios importantes de mitigación

DISTANCIAMIENTO FÍSICO

- Los maestros mantienen un grupo estable asignando los asientos en:
 - Salones
 - La cafetería
 - Otras actividades
- La asignación de asientos se actualizan regularmente y se mantienen en un lugar centralizado de la escuela.
- Se mantiene un mínimo de tres (3) pies entre los estudiantes (silla a silla) en el salón

Whiteboard

Maestra

15.Carlos

1.Eillen

21.Gilberto

22.Joselin

9.Andrea

19.Jaretzi

4.Isabella

13.Darina

11.Buddy

17.Lucian

5.Maritza

18.Victoria

3.Alison

20.Acacius

2.Alonzo

12.Elisa

14.Emma

10.Emiliano

6.Marlene

7.Javier

8.Niko

16.Yahel

Version 8.23.21

Windows

Windows

Door

A		22	21	20	19
13	14	15	16	17	18

A	12	11	10	9	8	7
1	2	3	4	5	6	

Important Mitigation Reminders

VENTILATION

- All classrooms have been equipped with MERV 13 filters. MERV-rated filters can provide substantial protection from long-range airborne infection.
- All classrooms meet the code-required minimum ventilation rate as required by CA Title 24 for fresh air flow.
- Rooms without access to windows have been supplied with air cleaners/purifiers to help reduce the risk of long range airborne transmission
- Given the recent air quality conditions, additional air cleaners/purifiers have been purchased for all classrooms,
- Medical Grade air purifier have been purchased for the cafeteria and the gym in order to mitigate additional poor air quality days and the winter season.

Recordatorios importantes de mitigación

VENTILACIÓN

- Todos los salones han sido equipadas con filtros Merv 13. Los filtros con clasificación MERV pueden proporcionar una protección sustancial contra las infecciones de largo alcance en el aire.
- Todos los salones cumplen con la tasa de ventilación mínima requerida por el Código 24 de California para el flujo de aire fresco.
- Los salones sin acceso a las ventanas han sido provistos con limpiadores/purificadores de aire para ayudar a reducir el riesgo de transmisión aérea de largo alcance
- Dadas las recientes condiciones de calidad del aire, se han comprado limpiadores/purificadores de aire adicionales para todos los salones,
- Se han comprado purificadores de aire de grado médico para la cafetería y el gimnasio con el fin de mitigar los días adicionales de mala calidad del aire y la temporada de invierno.

Cafeteria and Gym - Oransi ERIK650A



- Commercial grade air purifier. MERV18 HEPA filter removes 99.99%+ of all particles - better than True HEPA. Patented design.
- Proprietary gas filter media effective for wide range of gases, odors, smoke.
- For schools, healthcare facilities, offices, mold remediation, abatement. Small to large sq ft sized rooms.
- Filter media tested to remove more than 99.99% of airborne particulates at 0.3 microns, 99.8% at 0.1 microns and 99.8% at 0.02 microns (20 nanometers).
- Erik 650 having a Merv 18 hepa filter making it medical grade it captures upto 99.8% of particulates as small as 0.02 microns. The Covid- 19 airborne particulates are equivalent to 0.125 microns in size.

Cafetería y gimnasio - Oransi ERIK650A



- Purificador de aire de grado comercial. El filtro HEPA MERV18 elimina el 99.99%+ de todas las partículas - mejor que el True HEPA. Diseño patentado.
- Filtrante de gas patentado eficaz para una amplia gama de gases, olores y humo.
- Para escuelas, instalaciones médicas, oficinas, eliminación de moho, reducción. Habitaciones de tamaño pequeño a grande.
- Los medios filtrantes han sido probados para eliminar más del 99.99% de las partículas del aire a 0 micras, el 99.8% a 0.1 micras y el 99.8% a 0.02 micras (20 nanómetros).
- Erik 650 tiene un filtro hepa Merv 18 que lo hace de grado médico y captura hasta el 99.8% de las partículas de hasta 0.02 micras. Las partículas en el aire Covid-19 equivalen a 0.125 micras de tamaño.

Important Mitigation Reminders

COVID-19 TESTING

Exposed Students

- All students and staff in exposed classrooms are tested the next school day after the exposure*
- Students and staff on modified quarantine will be tested twice weekly, according to the appropriate modified quarantine schedule

*Testing all students is contingent upon testing kits availability from the California Department of Public Health

Routine Testing

School Leadership is currently collaborating with the California Department of Health to establish authorization under the state license to test students and staff using BinaxNOW antigen testing and PCR testing.

- Designated LAS Staff must undergo training to become certified
- State provides testing kits to schools at no cost
- School is required to report all testing (negative and positive testing) to the state via Primary Health Software)
- Completion of process anticipated 9/3/2021

School Leadership is assessing the **people power and antigen test availability** necessary to begin routine testing for staff and students, including hiring a dedicated COVID Lead.

Recordatorios importantes de mitigación

PRUEBAS DE COVID-19

Estudiantes expuestos

- Todos los alumnos y el personal de los salones expuestas se someterán a pruebas el día siguiente a la exposición*.
- Los estudiantes y el personal en cuarentena modificada se someterán a pruebas dos veces por semana, de acuerdo con el programa de cuarentena modificada correspondiente

*La realización de pruebas a todos los estudiantes depende de la disponibilidad de kits de pruebas del Departamento de Salud Pública de California

Pruebas rutinarios

Actualmente, el liderazgo escolar está colaborando con el Departamento de Salud de California para establecer la autorización en virtud de la licencia estatal para realizar pruebas a los estudiantes y al personal utilizando la prueba de antígeno BinaxNOW y la prueba PCR.

- El personal designado de LAS debe recibir capacitación para obtener la certificación
- El Estado proporciona kits de pruebas a las escuelas sin costo alguno
- La escuela está obligada a informar de todas las pruebas (negativas y positivas) al estado a través de Primary Health Software)
- Finalización del proceso prevista el 9/3/2021

La dirección de la escuela está evaluando el **poder de las personas y la disponibilidad de las pruebas de antígenos** necesarias para comenzar las pruebas de rutina para el personal y los estudiantes, incluyendo la contratación de un líder dedicado a COVID.

Important Mitigation Reminders

TRAVEL

If you travel to another country or a hotspot state (e.g. Florida, Texas) they will be required to:

- Get tested with a viral test 4-5 days after travel AND stay home and self-quarantine for a full 7 days after travel.
 - Even if you test negative, stay home and self-quarantine for the full 7 days.
 - If your test is positive, isolate yourself to protect others from getting infected.
- If you don't get tested, stay home and self-quarantine for 10 days after travel.
- Avoid being around people who are at increased risk for severe illness for 14 days, whether you get tested or not.
- Self-monitor for COVID-19 symptoms; isolate and get tested if you develop symptoms.
- Follow all state and local recommendations or requirements.

**Please refrain from unnecessary
travel during the school year.**

Recordatorios importantes de mitigación

VIAJE

Si viaja a otro país o a un estado conflictivo (por ejemplo, Florida o Texas) se le requerirá:

- Hágase una prueba viral 4-5 días después del viaje Y quédese en casa y haga cuarentena durante 7 días completos después del viaje.
 - Incluso si la prueba es negativa, quédese en casa y póngase en cuarentena durante los 7 días completos.
 - Si su prueba es positiva, aíslese para evitar que otros se infecten.
- Si no se hace la prueba, quédese en casa y póngase en cuarentena durante 10 días después del viaje.
- Evite estar cerca de personas que corren un mayor riesgo de contraer una enfermedad grave durante 14 días, ya sea que se haga la prueba o no.
- Evalúese por síntomas de COVID-19; aíslese y hágase la prueba si presenta síntomas.
- Siga todas las recomendaciones o requisitos estatales y locales.

Por favor abstenerse de viajar innecesariamente durante el año escolar.

Important Mitigation Reminders

COMMUNICATION

- School Leadership will reach out to the parents of students who were exposed via phone and in writing.
- Office staff will send a school-wide message via ConnectEd.
- LAS COVID Dashboard is getting a makeover (9/7/2021) to include number of positive cases school wide.

Recordatorios importantes de mitigación

COMUNICACIÓN

- El liderazgo escolar se comunicará con los padres de los estudiantes **que estuvieron expuestos por teléfono y por escrito.**
- El personal de la oficina enviará un mensaje a toda la escuela a través de ConnectEd.
- El Tablero de Covid de LAS se está renovando (9/7/2021) para incluir una cantidad de casos positivos en toda la escuela.

Important Mitigation Reminders

PARENT COMMUNICATION

What does a responsible LAS parent do during these fearful times? **PAUSE. THINK. BE KIND.**

- 1) Focus on your child; if needed, get your child tested with your medical doctor and communicate the LAS administration your result asap
- 2) Follow the LAS protocol and process as presented today
- 3) RESPECT ALL LAS students and their families. Remember that LAS is a NO-BULLYING zone.
- 4) THINK before you act or speak: *“Will this action/spoken words lead to possible bullying or stigmatization of a LAS student?”* If so, STOP. **PAUSE. THINK.** *“What if this LAS student WERE my child?”* Choose to **BE KIND.**

Recordatorios importantes de mitigación

COMUNICACIÓN DE LOS PADRES

¿Qué hace un padre responsable de LAS durante estos tiempos de temor? **PAUSAR. PENSAR. SER AMABLE.**

- 1) Enfóquese en su hijo; Si es necesario, haga que su hijo sea examinado con su médico y comunique la administración de LAS su resultado lo antes posible.
- 2) Siga el protocolo y el proceso de LAS tal como se presentó hoy
- 3) RESPETE A TODOS los estudiantes de LAS y sus familias. Recuerde que LAS es una zona de NO ACOSO.
- 4) PIENSE antes de actuar o hablar: **“¿Conducirá esta acción/palabras habladas a un posible acoso o estigmatización de un estudiante de LAS?”** Si es así, DETÉNGASE. **PAUSE. PIENSE.** **“¿Qué si este estudiante de LAS fuera mi hijo??”** Elija **SER AMABLE.**

Important Mitigation Reminders

VACCINATION

COVID-19 Vaccination Clinic **in collaboration with Pucci's Pharmacy** **Friday, Sept. 3, 2021** **4-6pm** **LAS Multi-use room**

- The event will be available to all students, parents, AND community members who are 12 years and older!
- The clinic will have all 3 vaccines available: Pfizer, Moderna, and Janssen (single dose).
- VACCINES ARE PROVIDED AT NO CHARGE.
- If you have insurance, please bring your insurance cards including Medi-Cal. No coverage, no problem just bring your ID (driver's license, passport, consular card). No one will be turned away.

Follow the link to register online. If you need a paper form please stop by the LAS main office.

<https://languageacademy.dragonflyphd.com>

Vaccine Screening & Consent Form

Recordatorios
importantes de
mitigación

VACUNACION

Clínica de vacunación COVID-19 en colaboración con la farmacia Pucci's

viernes, 3 de septiembre de 2021

4-6pm

Cafetería de LAS

- ¡El evento estará disponible para todos los estudiantes, padres y miembros de la comunidad que tengan 12 años o más!
- La clínica tendrá las 3 vacunas disponibles: Pfizer, Moderna y Janssen (dosis única).
- LAS VACUNAS SE PROPORCIONAN SIN COSTO.
- Si tiene aseguranza, traiga sus tarjetas de seguro, incluido Medi-Cal. Sin cobertura, no hay problema, solo traiga su identificación (licencia de conducir, pasaporte, tarjeta consular). Nadie será rechazado.

Siga el enlace para registrarse en línea. Si necesita un formulario en papel, pase por la oficina principal de LAS.

<https://languageacademy.dragonflyphd.com>

Formulario de consentimiento para la vacunación

We know these are unprecedented times for our parents, students and staff with unprecedented pressures. **Please remember to make time for yourself and your child to relax and recoup from the daily “excitement” that is our new reality.**

(Week 3 with 33 more to go)

¡Juntos, sí se puede!

Sabemos que estos son tiempos sin precedentes para nuestros padres, estudiantes y personal con presiones sin precedentes. **Por favor, recuerde hacer tiempo para usted y su hijo para relajarse y recuperarse de la "emoción" diaria que es nuestra nueva realidad.** (Semana 3 con 33 más por delante)

¡Juntos, sí se puede!